

SHIPPER CMA CGM GUATEMALA AVENIDA REFORMA 9 00 ZONA 9 EDIFICIO PLAZA PANAMERICANA NIVEL 8 GUATEMALA CITY		DRAFT BILL OF LADING		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">VOYAGE NUMBER</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">058ZTN</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">BILL OF LADING NUMBER</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">GTA0113184</td> </tr> </table>		VOYAGE NUMBER	058ZTN	BILL OF LADING NUMBER	GTA0113184
VOYAGE NUMBER									
058ZTN									
BILL OF LADING NUMBER									
GTA0113184									
CONSIGNEE CMA CGM MEXICO SA DE CV INSURGENTES 800 PISO 13 COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ MEXICO MEXICO		EXPORT REFERENCES CARRIER: CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros Head Office: 4, quai d'Arenc - 13002 Marseille - France Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95 562 024 422 R.C.S. Marseille							
NOTIFY PARTY, Carrier not to be responsible for failure to notify CMA CGM MEXICO SA DE CV INSURGENTES 800 PISO 13 COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ MEXICO MEXICO									
PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING						
		GUATEMALA CITY	ZERO (0)						
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*						
CAP PALMERSTON	PUERTO QUETZAL	LAZARO CARDENAS							
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT				
			KGS	KGS	CBM				
TCNU8087804	1 x 40HC	1 CONTAINER(S), N.O.S.	.000	3950	0.000				
1X40'FCL/FCL EMPTY CONTAINER OCEAN FREIGHT: USD\$ 150.00 Shipped on Board CAP PALMERSTON 23-NOV-2017 CMA CGM GUATEMALA As agents for the Carrier									
Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S)			.000	3950	0.000				
Sheet 1 of 1 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.									
ADDITIONAL CLAUSES									
77. THC at destination payable by consignees as per line/port tariff 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004. 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day. 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge. 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.			274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.						
RECEIVED by the carrier from the shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated above stated by the shipper to comprise the cargo specified above for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on page one) from the place of receipt or the port of loading, whichever is applicable, to the port of discharge or the place of delivery, whichever is applicable. Delivery of the Goods will only be made on payment of all Freight and charges. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statutes rendering them binding upon the shipper, holder and carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them. All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office. In witness whereof three (3) original Bills of Lading, unless otherwise stated above, have been issued, one of which being accomplished, the others to be void. (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)									
PLACE AND DATE OF ISSUE GUATEMALA CITY 23 NOV 2017		SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM GUATEMALA as agents for the carrier CMA CGM							
SIGNED FOR THE SHIPPER *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING									

Informacion del manifiesto

Numero de manifiesto	TC117010197
Codigo interno	7400000000490
Tipo operación	Exportación
Emisor (GLN + nombre)	7400000000490 - Transcontinental, S.A.
Aeropuerto/puerto de desembarque	
Tipo de emisor	Transportista
Fecha de Recepcion	23/11/2017 18:12:53
Vuelo/viaje	058ZTN
Firma	FCUHJJYDIN6YMIF
Estatus	OR
Función	Original
Dictamen	Cerrado sin incidencias
Puerto	

Informacion de Reenvio de manifiesto hacia Deposito Temporal

No	Intento	Resultado	Descripcion	Resultado	Fecha Envio
	1	I	ERROR: enviado sin recibir respuesta del deposito.		23/11/2017 18:12:58

Informacion de los documentos de transporte

Documento de Transporte	Consignatario	Cantidad de Bultos	Peso	Descripcion
GTA0113184	CMA CGM MEXICO SA DE CV	1	3950.0	EMPTY CONTAINER - TCNU8087804

Manifiestos relacionados

Numero de manifiesto	Fecha de envío	Modificación realizada
PQ17070025	24/11/2017 15:16:34	Original

[Nueva consulta](#)[Instructivo](#)

**CMA CGM GUATEMALA, SOCIEDAD
ANONIMA**

NIT: 8817127-2

CMA CGM GUATEMALA
AVENIDA REFORMA 9-00 ZONA 9 EDIFICIO PLAZA
PANAMERICANA 8 NIVEL
GUATEMALA. GUATEMALA

FACTURA ELECTRÓNICA

Serie: FACE-63-C00-003

No. 170000026737

Fecha: 21-11-2017

DATOS DEL COMPRADOR

Nombre: CMA CGM

NIT: CF

Dirección: 4 QUAI D'ARENC, 13002 MARSEILLE, FRANCE . .

CANTIDAD	TIPO	DESCRIPCIÓN	SUBTOTAL
1	BIEN	VARIOS TCNU8087804 Contenedores Vacíos de Exportación	3,036.76

Tasa de cambio: 7.3499

SUBTOTAL \$ 3,036.76

DESCUENTOS (-) \$0.00

MONTO EN LETRAS: TRES MIL TREINTA Y SEIS CON 76/100 (USD)

TOTAL \$3,036.76

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

AUTORIZADO

CLIENTE

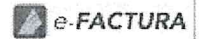
CMA CGM GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA

RECIBI CONFORME

DATOS DEL GFACE

FIRMA ELECTRÓNICA: VKqMhvQwIHxgV6JJ1s/irkB/76Yo8X9HHAvQlMbIMLvx4cv/5KaFrA==

GFACE: EMPRESA CONSOLIDADA DE INVERSIONES, SOCIEDAD ANONIMA NIT: 673374



Autorización según resolución No. 2017-5-18070-5281 de fecha 22-06-2017 del 18001 al 27000

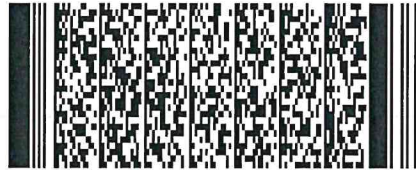
El infrascrito Perito Contador registrado ante la Superintendencia de Administración Tributaria -SAT-, por este medio CERTIFICA: La presente factura SERIE C00 identificada con el número 26737 de la empresa CMA CGM GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA con NIT 8817127-2 con fecha veintiuno de noviembre de dos mil diecisiete con un valor de \$ 3,036.76 emitida a nombre de CMA CGM debe leer en el nombre: CMA CGM MEXICO SA DE CV Dirección: INSURGENTES 800 PISO 13 COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ, y para los usos que al interesado convenga extendiendo la presente a los once días del mes de abril de dos mil diecinueve.


Luis Fernando Urizar Morales
Perito Contador
Nit: 39050406

<http://www.seadex.org.gt>

<http://www.seadex.org.gt>

<http://www.seadex.org.pl>

1. No. de Orden: 303-7509038		DECLARACION DE MERCANCIAS DUA-GT		SAT No. 8331 10022901	
A. IDENTIFICACION DE LA DECLARACION		B. IDENTIFICACION IMPORTADOR/EXPORTADOR, DECLARANTE/REPRESENTANTE			
2. Aduana de Entrada/Salida/Partida GTPRQ-PQ		3. Número de DUA GTPRQPQ-17-119286-0001-1		5. Importador/Exportador ARE	
4. Fecha Aceptación 22/11/2017 08:01:23		5. Aduana de Despacho/Destino GTPRQ-PQ		6.1 Tipo Id. ARE 6.2 No. Identificación 88171272 6.3 País GT CMA CGM GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA	
C. IDENTIFICACION DEL RÉGIMEN		D. LUGARES		6.5 Domicilio Fiscal AVENIDA REFORMA 9-00 ZONA 9 EDIFICIO PLAZA PANAMERICANA 8 NIVEL GUATEMALA, GUATEMALA	
8.1 Régimen 22-ED 8.2 Clase 11		9. País de Procedencia/destino MX		6.6 Ciudad GUATEMALA	
10. Depósito Temporal TPQ		12. Modo 1		7. Declarante/Representante ARE	
11. Depósito Fiscal/Z. Franca		13. Fecha Llegada/salida 22/11/2017		7.1 Tipo Id. ARE 7.2 No. Identificación 2107660K 7.3 País GT 7.4 Tipo Declarante AG	
F. TRANSAC. 01		15. Tipo de Cambio 7.33500		7.5 Razon Social o Apellidos y Nombres INTERCENTROAMERICANA DE SERVICIOS Y COMERCIO SOCIEDAD ANONIMA	
14. Naturaleza Transacción		16. Total de Valor en Aduana MPI (Q) 22274.63		7.6 Domicilio Fiscal 14 AVE. 25-06 ZONA 5	
17. Nro. Form A,B,C		19. Total Bultos 1		7.7 Ciudad GUATEMALA	
18. Total Nro. Líneas (items)		20. Total Peso Bruto (Kgs) 3950.000		26.3 Entidad SH 26.4 No Marchamo SN	
G. TOTAL 1		21. Total FOB USD 3036.76		27. Marcas y Nros.	
H. CIF TOTAL EN USD		22. Total Flete USD 0.00			
23. Total Seguro USD 0.00		24. Total otros gastos USD 0.00			
I. TRIBUTOS Y FORMA DE PAGO		J. COD. BARRAS Y FIRMA		K. OBSERVACIONES	
25.1 Tipo de tributo		25.2 Monto (Q)		25.3 Forma de Pago	
25.4 Total a liquidar (Q) 0.00		25.5 Otros (Q) 0.00		25.6 Total general (Q) 0.00	
28. Observaciones Generales		29. Código de barras y firma electrónica 3ISWJ8ODI		30. Selectivo y Aleatorio	
DESTINATARIO: CMA CGM MEXICO SA DE CV, INSURGENTES 800 PISO 13 COL DEL VALLE DEL BENITO JUÁREZ					
N. DATOS POR LINEA (ITEM) DE LA MERCANCIA		O. RIBUTOS Y F. DE PAGO		P. RIBUTOS Y F. DE PAGO	
31. No. línea 1		32.1 Código SAC 8609000000		32.2C.Ad1 32.3 CA2	
32.2C.Ad2 32.4 Cuota/Confin		33.1 Número Bultos 1		33.2 Clase NE	
34. Peso Bruto (kgs) 3950.000		35. Peso Neto (kgs) 3950.000		36.1 Cantidad Unid 1.000PZA	
36.2 U. Med		37. Descripción de Mercancías		38. País Origen CN	
CONTENEDOR SECO DE 40X8.5, MARCA: HUIZHOU, AÑO: 2007, COLOR: ROJO, SERIE: TCNU8087804		39. Region C/P RC1		40. Acuerdo 1	
41. Acuerdo 2		42. Valor en Aduana MPI(Q) 22274.63		43. FOB USD 3036.76	
44. Flete USD 0.00		45. Seguro USD 0.00		46. Otros gastos USD 0.00	
31. No. línea		32.1 Código SAC		32.2C.Ad1 32.3 CA2	
32.2C.Ad2 32.4 Cuota/Confin		33.1 Número Bultos		33.2 Clase	
34. Peso Bruto (kgs)		35. Peso Neto (kgs)		36.1 Cantidad Unid	
36.2 U. Med		37. Descripción de Mercancías		38. País Origen	
39. Region C/P		40. Acuerdo 1		41. Acuerdo 2	
42. Valor en Aduana MPI(Q)		43. FOB USD		44. Flete USD	
45. Seguro USD		46. Otros gastos USD			
31. No. línea		32.1 Código SAC		32.2C.Ad1 32.3 CA2	
32.2C.Ad2 32.4 Cuota/Confin		33.1 Número Bultos		33.2 Clase	
34. Peso Bruto (kgs)		35. Peso Neto (kgs)		36.1 Cantidad Unid	
36.2 U. Med		37. Descripción de Mercancías		38. País Origen	
39. Region C/P		40. Acuerdo 1		41. Acuerdo 2	
42. Valor en Aduana MPI(Q)		43. FOB USD		44. Flete USD	
45. Seguro USD		46. Otros gastos USD			
48.1 Inc.1 1		48.2 Inc.2 1		48.3 Tipo 380	
48.4 Descripción Documento FACTURA COMERCIAL		48.5 Número Documento FACE-63-C00-003-170000026737		48.6 Emisor Documento PROV	
48.7 Fecha Exped. 21/11/2017		48.8 Fecha Venc. 21/11/2017		48.9 Inc. prec.	
48.10 Mon/C. Puerto USD		48.11 Monto Docto. 3036.76			
48.10 Mon/C. Puerto USD		48.11 Monto Docto. 3036.76			
49.1 Validación de banco autorizado		49.2 No. Cuenta:		50. Aduana	
51. Declarante/Representante					
Firma Hológrafa/Electrónica					



Marítimo.net

Transcontinental

Ave Reforma 9-00 Zona 9 Edif. Plaza Panamericana 8vo Nivel. Tel: 331-1952 Fax: 331-1912 Email: maritimo@transcontinental.com.gt

ORDEN DE EMBARQUE

Instrucciones: Llenar formulario adjunto, adelantar vía fax o email, posteriormente enviar original y tres copias debidamente firmadas y selladas.

Número BK:
GTA0113184

Lugar y fecha

Puerto de Embarque: PUERTO QUETZAL

MN: CAP PALMERSTON

Viaje No. 058ZTN

Línea CMA CGM

Marca Principal: N/M

Cantidad y Tipo de bultos/

Contenido EMPTY CONTAINER

Peso en kilos

Neto:

Bruto:

No. de Carta de Porte/Envío

Fecha de envío

No. de Contenedor / marchamo TCNU8087804

Punto de Salida

Embarcador/Dirección/Nit
CMA CGM GUATEMALA, S.A
AV. REF 9-00 ZONA 9
EDIF. PLAZA PANAMERICANA 8CO NIVEL

Consignatario/Dirección
CMA CGM MEXICO SA DE CV
INSURGENTES 800 PISO 13
COL DEL VALLE DEL BENITO
JUAREZ

Parte a Notificar
CMA CGM MEXICO SA DE CV
INSURGENTES 800 PISO 13
COL DEL VALLE DEL BENITO
JUAREZ

Puerto de Destino: LAZARO CARDENAS

Lugar final de Entrega

Pagará gastos de embarque COLLECT

Flete marítimo pagadero en / por

Seaway Bill Express Release

copias

Entregar a

Bill of Lading/Conocimiento de embarque

originales

copias

Entrega de documentación para liquidación de póliza a / en

Permiso de Exportación

Licencia Cambiaria de Exportación

Remitente / Nombre / Sello / Firma

CMA CGM GUATEMALA, S.A.